



**St. Mary Immaculate
Catholic Church
& St. Peter Mission
Easter Sunday The Resurrection
of the Lord
March 31st, 2024**



St. Mary Immaculate

Mass Schedule:

Saturday Vigil 5:00 pm (English)

Sunday 10:30 am (English) 12:00 pm (Español)

Wednesday, Thursday & Friday 9:00 am (English)

Reconciliation/ Confesiones

First Thursday of the month at 5:00 pm (English)

Primer Jueves del mes a las 7:00 pm (Español)

Holy Hour/ Hora Santa

First Friday of the month after 9:00 am Mass

Primer jueves del mes a las 7:00 pm

St. Peter Mission

4085 Main St. Kelseyville, 95451

(Mail and telephone to St Mary's office)

Mass Schedule:

Sunday: 9:00 am (English)

Tuesdays 9:00 am (English)

Office Hours—Horas de Oficina

Tuesday-Friday—Martes a Viernes:

12:00 pm—4:00 pm

Tel. (707) 263-4401

801 N. Main St. Lakeport, 95453

Pastor

Rev. Eliseo Avendaño

admin@stmaryslakeport.com

Parish Staff

Lupita Silva—Secretary

Pat McGrath— Finance Comm. Chair

Dixie Gleason —Bookkeeper

Tom Dingwall and Mario Silva

Parish Council Members

www.stmaryslakeport.com

admin@stmaryslakeport.com

FACEBOOK: St Mary Immaculate Catholic Parish

**Easter Sunday
March 31st, 2024**

On the first day of the week,

Mary of Magdala came to the tomb early in the morning, while it was still dark, and saw the stone removed from the tomb. So she ran and went to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved, and told them, "They have taken the Lord from the tomb, and we don't know where they put him."

So Peter and the other disciple went out and came to the tomb. They both ran, but the other disciple ran faster than Peter and arrived at the tomb first; he bent down and saw the burial cloths there, but did not go in. When Simon Peter arrived after him, he went into the tomb and saw the burial cloths there, and the cloth that had covered his head, not with the burial cloths but rolled up in a separate place.

Then the other disciple also went in, the one who had arrived at the tomb first, and he saw and believed.

For they did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead.

Jn 20:1-9

**Domingo de Pascua
31 de marzo 2024**

El primer día después del sábado, estando todavía oscuro, fue María Magdalena al sepulcro y vio removida la piedra que lo cerraba. Echó a correr, llegó a la casa donde estaban Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: "Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo habrán puesto".

Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos iban corriendo juntos, pero el otro discípulo corrió más aprisa que Pedro y llegó primero al sepulcro, e inclinándose, miró los lienzos puestos en el suelo, pero no entró.

En eso llegó también Simón Pedro, que lo venía siguiendo, y entró en el sepulcro. Contempló los lienzos puestos en el suelo y el sudario, que había estado sobre la cabeza de Jesús, puesto no con los lienzos en el suelo, sino doblado en sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro, y vio y creyó, porque hasta entonces no habían entendido las Escrituras, según las cuales Jesús debía resucitar de entre los muertos.

Jn 20, 1-9

Sacred Paschal Triduum

The holiest "Three Days" of the Church's year, where the Christian people recall the suffering, death, and resurrection of Jesus

Easter

50 days of joyful celebration of the Lord's resurrection from the dead and his sending forth of the Holy Spirit



Sagrado Triduo Pascual

Los "Tres Días" más sagrados del año de la Iglesia, donde el pueblo cristiano recuerda el sufrimiento, la muerte y la resurrección de Jesús

Pascua

50 días de gozosa celebración de la resurrección del Señor de entre los muertos y su envío del Espíritu Santo

Holy Hour

Friday the 5th after 9:00 am Mass

Hora Santa

Viernes al terminar la misa de las 9 de la mañana

Holy Hour

Thursday 4th from 7pm till 8pm

Hora Santa

**Jueves 4 de abril de 7 pm a 8 pm
Los esperamos!!!**

AMA 2024

(Annual Ministry Appeal)

We are in the time of the year where we ask for your financial support to achieve the goal of the AMA (Annual Ministry Appeal) in the pews you will find the envelopes for your donation, you can bring them here to the church or you can send them directly to the diocese. Last year we reached our goal and we got \$1,604.00 back to our Parish, let's do it again. Thank you for your support.

Estamos en la etapa del año donde les pedimos su apoyo economico para alcanzar la meta del AMA (Annual Ministry Appeal) en las bancas encontraran los sobres para su donacion, los puedes traer aqui a la iglesia o los puedes mandar directamente a la diocesis. El año pasado logramos la meta y han regresado a la Parroquia \$1,604.00, hagamoslo de nuevo.

Gracias por su ayuda.

CATHOLIC BOOK CLUB



Join us every Wednesday
after 9:00 am mass
@ Parish Library or via ZOOM

We are currently reading and discussing one chapter at the time.

Reading now:
The GREAT STORY of ISRAEL
by Bishop Barron
(On Sale in Amazon)

For additional information text: Antoinette @ 707-536-6076
or Barbara @ 707-972-1905
or Consuelo @ 612-500-8115

Helping you grow in holiness!

Mass Intentions

Saturday 30th 7:00 pm

Sunday 31st 10:30 am + **David Pokorny + Tracy Rogers**

Sunday 31st 12:00 pm **Por la salud de Celia Ruiz**

St. Peter's

Sunday 31st 9:00 am **For the well-being of Ray Sommerfield + Marilyn Sommerfield**

Attention!!!!

Do you know of a homebound parishioner who would like to receive communion? Please contact Carol Dvorak @ (707) 489-9425

Atencion!!!!

Para las personas enfermas que no pueden asistir a misa y les gustaria recibir la comunion pueden comunicarse a la oficina al (707)263-4401

Grupo Guadalupano invites us to the taco, quesadillas and vampiros sale this Sunday, April 14th starting at 10:30 am, come and support us, all the money that is collected will be for the Parish Roof Project.



Grupo Guadalupano nos invita a la venta de tacos, quesadillas y vampiros este domingo 14 de abril desde las 10:30 am, ven y apoyanos, todo el dinero que se junte sera para el proyecto del tejado de la Parroquia.

The Pope's Monthly Intentions for 2024 March

For the new martyrs

We pray that those who risk their lives for the Gospel in various parts of the world inflame the Church with their courage and missionary enthusiasm.

Intenciones mensuales del Papa para 2024 Marzo

Por los nuevos mártires

Oremos para que quienes arriesgan su vida por el Evangelio en diversas partes del mundo enciendan a la Iglesia con su valentía y entusiasmo misionero.

Religion Educacion
Confirmations 2024
Saturday April 6th at 1:00 pm
First Holy Communion 2024
Saturday April 27th 11:00 am



Educacion Religiosa
Confirmaciones 2024
Sabado 6 de Abril a la 1:00
pm
.Primeras Comuniones 2024
Sabado 27 de abril 11:00 am

Prayers

For all the people who are suffering from a illness, specially for: Greg Nyssen, Alex, Margaret O'Farrell, Chris Pokorny, Tom Kalk, Arcelia and Miguel Silva. Oraciones por todos los enfermos.



Celebrate the
resurrection of
our Lord!

Happy
EASTER



Dear Passion Play Cast Members:

Our 42nd annual Lake County Outdoor Passion Play is drawing near; May 18 and 19, 2024.

All practices will be held at the Passion Play grounds at 7010 Westlake Rd. in Upper Lake, CA. Practices start at 1:30 PM and will finish at 4:00 PM. Please be prepared to *commit* to this schedule as follows:

Sunday April 7th 1:30 - 4:00
Sunday April 14th 1:30 - 4:00
Sunday April 21st 1:30 - 4:00
Sunday April 28th 1:30 - 4:00
Sunday May 5th 1:30 - 4:00 Dress Rehearsal
Saturday May 11th 1:30 - 4:00 Dress Rehearsal

Note Easter is early this year. Practices will start the Sunday (April 7) following Easter. We will not practice on Mother's Day, May 12th.

Please note that the Passion Play telephone number is 707-263-0349. (See www.lakecountypassionplay.or Facebook.com/PassionPlay/LakeCom/)

THANKS NOTE

St. Petr's would like to thank Dave McGrath, Enrique Hernandez and Manuel Martinez for working for three days on the pipe that leaked. They did this for free and we all really appreciate there hard work.

Sunday Collection 03/24/2024
\$ 3,258.00

Thank You Thank You!!!

Pre-Baptismal Class
Thursday April 4th 2024 @ 6:00 pm
At St. Mary's hall
Próximas Platicas Pre-Bautismales:
Jueves 4 de abril de 2024
A las 6:00 pm en el salón de St. Mary's

Furniture Design Center

UKIAH CA

(707) 463-3500
FurnitureUkiah.com

1205 Airport Park Blvd
SofasUkiah@yahoo.com



707-263-5783

250 Lakeport Blvd. Lakeport, Ca 95453

TIRES - BRAKES - ALIGNMENTS - STRUTS - SHOCKS - TUNE-UPS

Lakeport Dance Center

Antoinette Goetz, Owner

91 Soda Bay Rd.
Mail: 730 Crystal Lake
Way Lakeport, CA 95453
707-263-5617



Mendocino-Lake Audiology
200 Lakeport Blvd. Lkpt
(707) 263-9428 (WHAT)

Hearing Aids
Swim Plugs
Glynis Tam-M.S., CCC-A
Audiologist 30+ years of experience

Hearing Tests
Sleep Plugs,
bornini,



30+ years of experience



Southern Smiles

DENTAL PRACTICE

KEITH M. LONG, DDS

HENRY A. LONG JR, DDS

755 11TH St. Lakeport 263-7023

Chapel of the Lakes Mortuary

A locally Owned Family Business. Serving Clearlake, Lower Lake & All of Lake County
Since 1977 Estevan P. Estrada, Owner
We Provide the "Care" In After Care
263-0357 994-5611
1625 High St. Lakeport, CA
www.chapelofthelakes.com

**Accomplished Insurance Marketing
Health/Medicare Insurance Specialist**
Marketing Agent #OB74777

Maryann Sanderson phone/fax # 707-928-5610
10918 Rosa Trail Kelseyville, CA 95451
800-811-5115
info@accomplishedinsurance.com
www.accomplishedinsurance.com

Tammi Matthias
Owner
1839 No. High St. Lakeport, CA 95455
(707) 263-3526
www.flowersbyjackielakeport.com
flowersbyjackielakeport@gmail.com



Cambria ELAINE Boling

Housekeeping services, Professional, Reliable and Trustworthy Local references available.
1-707 413-9276

Farmers Insurance Pat Lambert

Insurance Agency License: OC86728
Auto*Home*Life*Business

plambert@farmersagent.com
(707) 263- 7111
1240 S. Main St.
Lakeport, CA



CAMBRIA CARES

PROVIDING EXCELLENT COMPASSIONATE CARE
AFFORDABLE, DEPENDABLE, EXPERIENCED

CAMBRIA ELAINE BOLING
Live Out Hourly Rates: Personal Care,
Homemaking, and Companionship
Reliable Transportation and References
707 413 9276

24 HOUR HOTLINE

NORTH BAY SUICIDE PREVENTION
HOTLINE OF LAKE COUNTY
1-855-587-6373

Suicide Prevention • Crisis Intervention • Toll free



Knights of Columbus #7611 Queen of the Lakes

Catholic Men Serving the Church
And the Community.

Joe Sanderson (707)349-1898
Will be Meeting 2nd Mondays in Hall @
6:00pm



Westgate Petroleum

Home Heating Oil -
Gasoline - Diesel
Biodiesel - Lubricants

Claude Brown, Manager

3740 Highland Springs Rd Lakeport,
CA 95453
Tel: (707) 263-6512 Fax: (707) 263-0225

Lincoln Leavitt

Insurance Agency
Tom Lincoln

850 N Main St.
PO. Box 850
Lakeport, CA 95453 707-263-7162

John H. Tomkins Tax Consultants Diane Tomkins Plante, CPA

P.O Box 1140 -5925 E. Hwy 20 Lucerne, CA
QuickBooks ProAdvisor

Tax Individual- Partnership—

Estate- Corporation

707.274-1843 p 707.274.1206 f
Not-For- Profit

Jones Mortuary & Crematory

FD 311 / CR 395

*"The only on-site crematory
In the county"*

115 S. Main St. Lakeport, CA 95453
www.Jonesmortuarylakeport.com
707-263-5389

J&C Residential and commercial cleaner.
Limpieza residencial y
comercial.

jccleaners99@gmail.com
Business license
#5082
(707)262-2069



Kelseyville Appliance

Whirlpool-KitchenAid-Maytag-Amana

Dave & Mary Morse, Owners

3532 N. Main St.
Kelseyville, CA 95451

707-279-8559
kelseyvilleappliance@yahoo.com



Owner Martin Estrada
se habla español
License: #1054116
Tel: (707) 530-6319

D & P Pools
Middletown & Lakeport
(707) 263-3464
dppools@att.net Lic #500941
David & Paulette Allen Owners

